

Namen für die Gruppen des Fernsprechts: Gruppe I = Mansa; III = Elbe; IV = Alster; V = Nordsee; VI = Merkur; VIII = Vulkan.

**Pumpen**  
Fabriken.  
a) Hiesige Firmen  
**Böttcher und Hesse**  
Deutsche Bohr- u.  
Brunnenbaugesellschaft  
Harburg-Hamburg  
Fernspr. Harburg 1158

**Boldt & Vogel**  
Rotations-Pumpen  
Würgel- u. Flügel-Pumpen,  
Pumpen f. Säuren, Petroleum  
u. w., Kolben-Pumpen, Bau-  
Pumpen, Luft-Pumpen, Elek-  
trisch betriebene Pumpen usw.  
Fernspr. Gruppe III, 544 u. 645  
kl. Reichenstr. 3

Continental Rees Roturbo  
G. m. b. H., Langerreihe 29

**Eisenwerk (vorm.  
Nagel & Kaemp) A.-G.**  
Kreisläufpumpen für alle Zwecke  
Barmbeckstr. 4, 8

**Eising, Fr. Albert,**  
Siehe unter Brunnenbau  
Fernspr. Gruppe IV, 3560  
Elbestr. 573/575

**Fabke, Gebr.,**  
Pumpen „Rapid“  
Spezialität:  
Elektr. Hauswasserpumpe  
Druckhöhe 35 mtr.  
Saughöhe 8 mtr.  
Leistung bis 40 Liter p. Minute  
Selbsttätig ein- u. ausschaltend  
Hammerlandstr. 162/164

**Garvenswerke,**  
Commandit-Gesellschaft  
für Pumpen- und Maschinen-  
fabrikation, W. Garvens,  
Zweigniederlassung Hamburg  
Alsterdamm 161/9  
Fernspr. Gruppe VIII, 4314

Handpumpen; Riemenspumpen;  
Kessel-Speisepumpen;  
elektr. betr. Pumpen;  
Zentrifugalpumpen;  
Hauswassererheber  
„Der kleine Eysler“;  
Tiefbrunnenpumpen;  
Membranpumpen;  
Flügelpumpen.

**Gasmotoren-Fabrik  
Deutz,**  
Neuerwall 75  
Siehe Anzeiger a. d. Karton  
vor Abschnitt III, Abt. II

**Holz, Wilhelm,**  
Ingenieur  
Frassluft-Pumpen,  
Tiefbrunnen-Pumpen,  
sowie Pumpen aller Art  
Siehe unter Brunnenbau  
Fernspr. Gruppe VI, 547  
Hasselbrookstr. 25/27

Jungnickel, Edmund,  
Siehe unt. Technische Bureau  
b. Schlump Nr. 4, H. 6 p.

**Kaack, Karl**  
Fernspr. Gruppe I, 7138  
Altonaerstr. 16

**Menk, J. H. & H.,**  
Spez.: Schiffspumpen.  
Steinw., Nordereibstr. 79/81

**Niemeyer, Georg**  
Simplex- u. Luft-  
Pumpen,  
Speise- u. Lenz-  
Pumpen,  
Duplex-Pumpen  
in stehender u.  
liegender Bauart,  
Zirkulations-Pumpen  
für elektrischen,  
als auch für  
direkten Dampf-  
mach.-Antrieb,  
für Deck-Anlagen u.  
Bergungsdampfer.  
Steinhöft 1/3  
u. Harburg a. E.

Poplat, C. F. Ch.,  
Fuhlebüttel, Erdkampsweg 81  
Siehe unter Brunnenbau.

**Schäffer & Budenberg,**  
G. m. b. H.,  
Filiale Hamburg,  
Kesselspeisepumpen,  
Probierpumpen,  
Voit-Dampfpumpen,  
Vorsetzen 49

**Seliger, R.,**  
Fernspr. Gruppe VI, 4444  
Rambachstr. 12

**Wich & Co.,**  
Elektrisch betriebene  
Hauswasserpumpe  
für Villen u. Landhäuser  
Fernspr. Gruppe III, 929  
gr. Reichenstr. 19/23  
Weinhof

b) Hier vertretene Firmen  
**A.-G. vorm.  
C. Louis Strube,**  
Magdeburg-Buckau  
Marinepumpen,  
Duplex-Dampfpumpen,  
Dampfstrahlpumpen,  
(Injektoren, Elevatoren,  
Schiffsleuchtmaschinen)  
Vertr. u. Lager:  
**Ferd. Metzsch,**  
Fernspr. Gruppe III, 903  
Norderelbstr. 79/81

**AMAG-Hilpert,**  
Armaturen- u. Maschinen-  
fabrik A.-G. vorm. J. A. Hilpert  
Nürnberg,  
Glockenhofstr. 6  
Patent-Kreisel- u.  
Kurbelpumpen  
für alle Verhältnisse u.  
größte Fördermengen.  
Kompressoren  
Luftpumpen  
Patent-Hauswassererzeugungs-  
Pumpen mit direktem  
Elektromotorantrieb  
Rotationspumpen  
Pumpen für Handbetrieb  
Armaturen f. Wasser, Dampf u. Gas  
Vertreter:  
**F. J. Heintz, Blase,**  
Ingenieur,  
Fap. V, 3645, Burggarten 8

**Berliner Pumpen-  
fabrik A. G.**  
vorm. Max Brandenburg  
Berlin, S. O. 36  
Saug-, Öl-,  
Baupumpen usw.  
Export-Vertreter:  
**Rudolf Hackländer**  
Rabolsen 40

Blanke, C. W. Julius & Co.,  
G. m. b. H., Merseburg  
Dampfpumpen,  
Kolben- u. Fluserpumpen,  
Luftpumpen,  
Membranpumpen,  
Speisepumpen,  
Vakuumpumpen,  
Vertreter: —

**Borsig, A.,**  
Berlin-Tegel, Borsigwerk O.S.  
Kolben-, Mammot-, Kreiselpumpen  
Vertr.: Herm. Fabig, Isenstr. 41

**Hammelrath  
& Schwenzer,**  
Düsseldorf  
Patent Diaphragma Pumpen,  
Kolbenpumpen  
Vertreter u. Ausstellung:  
**Technisches Bureau  
Haas & Redegelt**  
Fernspr. Gruppe VIII, 3585  
Mönkebergstr. 17, Speersort 8

**Klein, Schanzlin  
& Becker, Akt.-Ges.**  
Frankenthal (Pfalz)  
Pumpen aller Art für Dampf-  
Riem.-Hand- u. Motor-Betrieb.  
Spezialität:  
Pumpen für die  
Kaiserliche Marine und  
die Handelsmarine  
Filiale Hamburg I.  
Fernspr. Gruppe I, 3573  
Mönkebergstr. 5  
Caledoniahaus

**Sächs.-Anh.  
Armaturenfabrik**  
u. Metallwerke A.-G., Bernburg  
Zentrifugalpumpen  
Säurepumpen  
Vertr.: Waldemar Noelsen  
Zivilingenieur  
Fernspr. Gruppe VIII, 8177  
Hamburg, Königstr. 15

Schiele, G. & Co., G. m. b. H.,  
Frankfurt a. M.,  
Vertreter: Robert Ludloff  
hohe Bleichen 20

**Weise Söhne,**  
Halle a. S.  
Fabrik für  
Zentrifugal-Pumpen  
Fernspr. Gruppe I, 3754  
Mönkebergstr. 10

**Weise & Monski,**  
Halle a. S.  
Duplex-Dampfpumpen  
Kolbenpumpen  
Pumpen für elektr. Antrieb  
Fernspr. Gruppe I, 3754  
Mönkebergstr. 10

**Worthington Blake  
Pumpen Co. m. b. H.,**  
Fabrikation  
von Schiffspumpen.  
Fernspr. Gruppe I, 961  
Vorsetzen 35,  
Karpfangerhaus

**Lager.**  
Langhoff, J. A. T., Kafen 34/35

**Reuter & Graefe,**  
G. m. b. H.,  
gr. Bleichen 30, H. 1

**Ritscher, Heinrich Wilhelm,**  
Moorburg  
bei Harburg/Elbe  
Fernspr. 358 Amt Harburg  
Dampf- u. Handpumpen

**Wandmacher, H.,**  
Fernspr. Gruppe I, 2912  
Kaiser Wilhelm-Str. 46  
Weinmeister, Christian  
Schiffspumpen  
Johannishofwerk 19

**Platz-Vertreter.**  
Blase, F. J. Heintz,  
Fernspr. Gruppe V, 3645  
Burggarten 8  
Vertreter von  
**AMAG-Hilpert**  
Nürnberg.

**Neelsen, Waldemar**  
Zivilingenieur  
Fap. VIII, 8177, Königstr. 15

**Schubert, Franz**  
Spez. Tiefpumpen  
Fernspr. Gruppe V, 3983  
Bleichenbrücke 10, Zim. 15

**Pumpenröckel**  
Fabrik.  
Sökelland, E., & Söhne,  
gegründet 1843  
Pumpenröckel.  
Schwartzbrod u.  
Diabetikerbrot  
geschnitten (in Dosen)  
Marke „Zuckerfeind“  
Siehe auch unter Diabetiker-  
brot u. Schiffsproviant  
Generalniederlage  
**Sökelland Gebr.,**  
Steckelbörn 11

**Großhandel.**  
Schröder, P. F.,  
alter Steinweg 78/80

**Punsch und  
Punschextrakte**  
Fabriken.  
**Carlishamns**  
Punschfabriks-  
aktiebolag,  
Carlishamn  
echter schwed. Pflanzpunsch  
Generaldepot f. Deutschland  
kl. Kielort 6/8

**Helmers Wwe., W. N.,  
& Sohn**  
Schaarsteinweg 23

**Severin, W. & Co.,  
G. m. b. H.,**  
Fernspr. Gruppe I, 679  
Turnerstr. 14

**Großhandel.**  
**Kellner, Hans, & Co.,**  
Fernspr. VIII, 4061 u. 4147  
gr. Bleichen 31  
Schwedenpunsch Coderlud  
Gustav Wase u. Gustaf Adolf  
Burgunder- und  
Schlummerpunsch usw.

Lindgren, C. A., & Co.,  
Besenbinderhof 15

Lundberg, J. L., & Co.  
Hammerbrookstr. 31/33

Schröder, P. F.,  
Steinweg 78/80

Vogel, R., Deichstr. 22

Westphal, Adolf, Plan 2

**Platz-Vertreter.**  
Axen, Hans, Bundesstr. 4

**Puppen**  
Fabriken.  
a) Hiesige Firmen  
Grammerstorf, A.,  
Billh. Röhrendamm 113  
Ohlhafer, Gebr.,  
Alsterdamm 16/19

**Witt, F. C. L.,**  
Fernspr. Gruppe IV, 6941  
Stiedamm 107

**Wordtmann, H.,**  
Heuberg 5/7

b) Hier vertretene Firmen  
**Welsch & Co., G. m. b. H.,**  
Sonneberg 8-M.  
Siehe Concentra G. m. b. H.  
Mönkebergstr. 9

**Handlungen.**  
Beinroth, Fri. W. u. J.,  
Schulterblatt 90

Bruhns, A., Hamburgerstr. 200

Ehrlich, W., Langerreihe 111

Evers, F., Röhrendammsee 13

Nagel, C., geb. Andrews,  
Schmiedestr. 4

Plesser, A., Thalstr. 65

Reinick, W., alter Steinweg 33

Verdieck Wwe. C.,  
Hamburgerstr. 177

Witt, F. C. L., Steindamm 107

Zimmermann, C. F.,  
Stadthausbrücke 37  
u. Mönkebergstr. 31

**Platz-Vertreter.**  
Hess, John,  
für Platz u. Export:  
Fernspr. Gruppe III, 3345  
Neuerwall 64/66

**Wicherlink, Conrad,**  
Alsterdamm 16/19

**Puppenkleideru.  
-Ausstattungen**  
Wordtmann, H., Heuberg 5/7

**Puppenkliniken**  
Christen, Frau A.,  
Muthfesselstr. 33

Flindt, Fri. A., Weidenstieg 14

Gantert, C.F., Barmbeckstr. 171

**Hops, B. & E.,**  
Gründellallee 98

Kühmstedt, M., Gärtnerstr. 111

Ladiges, Fri. L. u. E.,  
Wandsb. Chaussee 200

**Reinick, W.,**  
alter Steinweg 33

**Schumann, Cäsar,**  
Bürgerweide 54

Tarrach, Marie, Glückstr. 83

Wacker, Frau R.,  
Anckelmannstr. 10

**Wordtmann, H.,**  
Heuberg 5/7

Zech, R. L.,  
Fernspr. Gruppe VI, 336  
Wagnerstr. 2

**Puppenperücken**  
Wordtmann, H.,  
Heuberg 5/7

**Puppenwagen**  
siehe Kinder- u. Puppenwagen.

**Pufffedern**  
siehe Schmuckfedern.

**\*Putzlappen**  
Norddeutsche Putz-  
u. Polierlappen-  
Werke,  
Fernspr. Gruppe IV, 140  
Wandsbek, Königstr. 39/40

**Putzmittel**  
Fabriken.  
a) Hiesige Firmen  
Feldien, C. Nachf.,  
Siehe unter Lederappreturen  
Altona-Ottensen

**Norddeutsche Dampf-  
seifen-Fabriken**  
Otto Löwe Altona  
Zweigniederlassung  
**Segeberg**  
vorm. W. Wittmack  
Fernspr. Gr. III, 3604 u. VI, 476  
Altona  
Friedenstr. 2

**Pexos-Werke**  
G. m. b. H.,  
„Pexos“ Scheuerpulver  
„Pexos“ Metallputz  
Fensterputz  
in Pulverform  
Fernspr. Gr. Elbe 5043  
Carolinenstr. 7/9

**Rewolpulvin-Fabrik,**  
Metallputzcrem „Rewolpulvin“  
und „Schid“ Putzcreme  
Fernspr. Gruppe IV, 3636  
Friedenstr. 25

**Walsemann & Co.**  
Spezialität:  
Walsemanns Scheuerpulver  
„Witablenk“  
Schmiercreme  
Marke „Festadamit“  
Fernspr. Gruppe I, 866  
Vorsetzen 63/66